

## Отзыв научного руководителя

Валерия Александровна Волынец выбрала для своей квалификационной работы «Роль межкультурной коммуникативной компетентности в профессиональной подготовке специалистов сферы бизнеса» тему интересную и актуальную как в теоретическом плане, так и в смысле практической реализации.

Вначале следует отметить, что магистрант сотрудничал с научным руководителем только первый и второй семестры обучения. В результате чего, было успешно написано введение, составлена и выверена технически часть списка русскоязычной литературы.

Во время третьего и четвертого семестров магистрант самостоятельно проводил исследование по теме, не обращаясь к помощи научного руководителя. Следовательно, отзыв научного руководителя носит номинальный и внешний характер.

В рамках выпускной квалификационной работы автор уделяет большое внимание теоретической части, рассмотрены значимость межкультурной компетенции в современном мировом пространстве, определение терминов «культура», «идентичность» и «межкультурная компетенция» с точки зрения некоторых ученых, подробно описаны способы реализации знаний на практике, кратко проанализированы особенности межкультурной коммуникации в деловой сфере.

Однако автор не упоминает о заявленных в подпункте 1.1 видах межкультурной коммуникации.

В практической части исследования проведен подробный анализ бизнес-кейсов стандартных ситуаций в контексте межкультурного взаимодействия, обозначены различия между основными представителями международного делового этикета и рассмотрен метод тренинга как способ улучшения навыков межкультурного общения в мировом сообществе.

Комплексность проведенного исследования определила несомненную новизну работы.

Работа **В.А. Волынец** является самостоятельным исследованием и попыткой разобраться в сложных теоретических проблемах современной лингвистики и межкультурной коммуникации. Для достижения

поставленной цели автор выдвинул несколько задач, которые, к сожалению, не до конца, решены. Например, задача «Разработать техники и инструменты для качественного взаимодействия в менеджменте и бизнес направлении» не освещена вовсе.

Квалификационная работа прошла проверку на плагиат.

Несмотря на проделанную работу, следует отметить большое количество недочетов и ошибок как технических (разное форматирование на страницах, шрифты, лишние или отсутствующие пробелы, пустые строки по всему тексту работы), так и лексико-грамматических (стр. 8, 11, 13, 20, 23, 27, 35), которые затрудняют прочтение и понимание текста. Отдельно следует указать на отсутствие ссылок на авторов из списка литературы, кроме трех источников. Источники на иностранном языке оформлены, к сожалению, неверно. В тексте работы отсутствуют как ссылки на автора (стр. 12, 13, 24), так и выводы к главам. Не все источники, указанные в сносках, вынесены в список литературы (стр. 16, 17, 26, 27, 28, 36); недостаточное для работы такого уровня количество проанализированных источников (только 15 источников указано в списке литературы, в тексте – значительно меньше). Объем ВКР меньше минимального объема (45 страниц с учетом лишних интервалов между абзацами) и, возможно, поэтому автору не удалось полностью раскрыть заявленную тему.

Работа **Валерии Александровны Волынец** частично соответствует требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам, ее автор – требованиям, предъявляемым к специалистам магистерских программ.

Научный руководитель,  
к.филол.наук, доцент каф.  
ин.яз. в сфере эк. и права  
СПбГУ

Н.А. Бондарева